

COVID-19 VACCINE: JUNE 9 (WED.) & 23 (WED.) ARE NEXT BOOKING DAYS

Currently, the inoculation for the elderly is being carried out.

+Number of people age 65 & older: Approximately 40,000 people *Elderly residents in the nursing home and other facilities are not included.

+Number of people who have already booked their appointments: Approximately 21,000 people

+For about 19,000 people who haven't made their appointments yet, bookings can be made on below dates.

Days to make the booking	Vaccination days	No. of vaccination booking slots
6/9 (Wed.)	6/23 (Wed.)~6/27 (Sun.)	For approx. 5,500 people
6/23 (Wed.)	6/30 (Wed.)~7/10 (Sat.)	For approx. 13,500 people

☆All people over 65 years who have not yet been booked will have their second shot completed by July 31.

※After getting your first shot, we will book your second shot at the site. (In principle, it will be at the same venue at the same time slot after three weeks)

※If you are 65 ~70 years old, please wait until June 23rd so that those over 70 can make their bookings early.

BOOKING STARTING HOURS (※①~③ Bookings are accepted only in Japanese)

①Booking Call Center (automatic response by AI) ☎050-3198-9061 → From 9:00 a.m.

②Coronavirus (COVID) Vaccination Call Center (Operator response) ☎042-313-7003 → From 9am (until 5pm)

③Tama City Vaccination Booking Website [HP](https://covid19.city.tama.lg.jp) <https://covid19.city.tama.lg.jp> or scan the QR code
→From 9:15 a.m.



INDIVIDUAL VACCINATIONS will begin at three medical institutions

Individual vaccinations will newly begin at Tamura Clinic2 Megumikai Medical Corp., Seiseki Sato Clinic and Ai Clinic Kawakita Medical Foundation.

※Direct bookings at each medical institutions are not accepted. Also, please do not make inquiries to them as it can cause a lot of obstacles in their normal medical care services.

☆We will be adding new venues and dates from now on which will be announced through the local newspaper, *Tama Koho*, and Tama City Official website.

REQUEST TO ALL TAMA CITY RESIDENTS

So far, the leftover doses at the vaccination sites have been inoculated to the assigned staffs working at the site. Moreover, since vaccination sites are considered as medical facilities, in addition to the doctors, nurses and pharmacists, municipal employees engaged in reception and guidance are also given shots beforehand, if they wish to. This is being conducted from the risk management perspective in order to prevent residents from getting infected by them. We hope for your understanding.

NEWS FROM THE CONSUMERS' ADVISORY OFFICE

BEWARE OF FAKE DELIVERY NOTICE THROUGH SMS

The number of consultations concerning fake delivery notices is increasing. Received text message (SMS) saying that "We tried to deliver a package, but since you were out the package is still with us. Please contact us". The message includes a URL and when you accessed the website and installed a fraudulent app, it will direct you to a fake website to enter such as your ID and passwords. If you do as instructed it might be used to send fake SMS or misuse for mobile phone payment and then later you will be billed for unknown charges. If you received an unknown SMS never access to a link or URL on the message. Check the contents from the official website. Also, as a measure against fraudulent use, please set the upper limit for mobile phone payment to the minimum necessary, or disable the mobile payment function.

▽Counseling days: Mon. ~Fri., 1st & 3rd Saturdays (Closed on 1st & 3rd Thu., holidays, year-end & New Year holidays)

▽Counseling hours: 9:30 am~12:00 nn, 1:00 pm~4:00 pm

▽For inquiries: *Shohi Seikatsu* Center (Bellebs Nagayama) ☎042-374-9595

IF YOU HAVE PROBLEMS, please contact THE "SHIGOTO-KURASHI SUPPORT STATION" (Work and Life Support Office)

Are you experiencing problems due to new coronavirus pandemic such as losing your job, having unpaid rent and lack of confidence to work? The Work & Life Support Office (*Shigoto & Kurashi Support*

Station) offers a free consultation service for people who have problems such as employment, household matters, mental problem and family problems. Please feel free to consult. You have to make an appointment before consulting.

▽Hours for counseling: Monday to Friday 9:00 a.m.~6:00 p.m., Saturday 9:00 a.m.~5:00 p.m.

(Closed on Sunday, holidays, year-end & New Year holidays)

▽For inquiries: *Shigoto & Kurashi Support Station* (4F, Bellebs Nagayama) ☎/Fax 042-338-6942



THE TOKYO 2020 OLYMPIC TORCH RELAY IS COMING TO TAMA CITY ON SATURDAY, JULY 10th

The Olympic torch that traveled through the forty-six prefectures in Japan is also coming to Tama City. Traffic restrictions will be enforced on the assigned routes and surrounding roads on the day of the event. We apologize for any inconvenience this may cause you, and thank you for your understanding and cooperation. For detailed information such as about the routes and starting ceremony, please refer to the local newspaper, *Tama Koho* June 5th issue and Tama City Official website.

▽Inquiries: Olympic-Paralympic Promotion Office (7F VITA Commune) ☎042-338-6947 Fax042-400-0177

ICELAND WEEK JUNE 11TH (Friday) TO JUNE 20TH (Sunday) ~ TAMA CENTER SUMMER FESTIVAL 2021 Part-1~

Tama City is the host town for the Republic of Iceland. In connection with the Independence Day of Iceland on June 17, a photo exhibit and selling products of Iceland (dairy products, etc.), frame stamps (commemorative stamp as host town and municipal 50th anniversary; on sale on June 18) will be held. For details, please visit the official account on Facebook <https://www.facebook.com/tama.summer> or Twitter (@SummerTama) ▽Venue: Oka no Ue Plaza and Cocolia Tama Center

▽Inquiries /Organizer: *Tama Center Natsu Matsuri Jikko Iinkai* ☎090-8946-9909 (Weekdays 10am~5pm)

ROTA OF DOCTORS ON HOLIDAYS 9am-5pm TAMA CITY DOCTORS ASSO. <http://www.tama-med.or.jp/toban>

6/13(Sun.) Fusegawa Clinic	1329 Ochikawa	☎042-373-5858
6/20(Sun.) Suzuki Internal Med. & Gastroenterology Clinic	5-4-10 Nagayama	☎042-371-2760
6/27(Sun.) Tsurumaki Yagi Clinic	5-4-1 Tsurumaki	☎042-319-3449
7/4(Sun.) Aragaki Internal Med. & Surgery Clinic	3F, Shintoshi Ctr. Bldg., 1-24-1Tsurumaki	☎042-373-0514
7/11(Sun.) Karakida Eki-mae Clinic	Rm. 104 Plaza Karakida, 1-1-7 Karakida	☎042-376-3800

*Limited to emergency cases only. *Please phone the clinic before visiting and make sure to visit during clinic hours. *Bring along your health insurance card and the infant healthcare card (if applicable) to the clinic. *There might be changes of clinics on the list.

NIGHT CLINIC FOR CHILDREN (Pediatrics)

(Health Center = *Kenko Senta*) 19:00-21:45
Children are to first consult here for emergency illness ☎ 042-375-0909

EMERGENCY DENTAL TREATMENT ON HOLIDAYS

(Health Ctr.) Dental care 9:00-15:30 ☎ 042-376-8009
(Sun., public holidays, year-end and New Year holidays)
* Make sure to phone first before coming.

MEDICAL INSTITUTIONS INFORMATION (24-HOURS)

Emergency Tel. Ctr.(Tama Fire Dept.) ☎042-375-9999
Fire Dept. Emergency Consultation Center Tel. #7119
(Mobile, PHS, push phone); ☎042-521-2323 (dial phone)
Tokyo Med. Health Info Service (Himawari) ☎ 03-5272-0303

MEDICAL INFORMATION IN FOREIGN LANGUAGES

(Tokyo Metropolitan Health and Medical Info Center)
9:00-20:00 ☎03-5285-8181

★COUNSELING FOR FOREIGNERS *By appointment basis only!

Every 1st & 3rd Thursdays 13:30-16:30 TIC Room, 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)

※Projects entrusted by
Tama City

☆SCHEDULE OF JAPANESE CLASSES (TIC members can attend the classes for free)

*Tama Center Class (Monday 10-12, etc.) CareerMam Hall, 5F, Cocolia Tama Ctr.	6/7,14,21,28	7/5,12
*Nagayama Class (Monday 10:00-12:00) Rm. 302 <i>Higashi Nagayama Fukugo Shisetsu, etc.</i>	6/7,14,21,28	7/5,12
*Sakuragaoka Class (Thursday 10:00-12:00) TIC Rm., 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)	6/3,10,17	7/1,8,15,22
" (Thursday 19:00-21:00 *June 18:00-19:30) TIC Rm., 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)	6/3,10,17	7/1,8,15
" (Saturday 14:00-16:00) TIC Rm., 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)	6/5,12,19	7/3,10,17

▲ For above inquiries and reservations, please call TIC Secretariat ☎042-355-2118

Published by Culture & Lifelong Learning Promotion Section, Living & Culture Dept., Tama City Hall ☎042-338-6882 every 10th of the mo.



Prepared & edited by: TAMA CITY INTERNATIONAL CENTER (TIC)

TIC Secretariat: 7F, VITA Commune, 4-72 Sekido, Tama City 206-0011 ☎ 042-355-2118 Fax 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL:<https://www.tic-tama.jp>

Open from Monday to Saturday 10:00-17:00 (Closed on Sun., 1st & 3rd Mon., New Year holidays and other special holidays)

※If you have any opinions concerning HAND in HAND in TAMA, or if you want a copy of this newsletter which is available in four languages (Japanese, English, Chinese and Hangul), please contact the above. Editing: Kumiko Murata